

ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY

L/FBIS

CHLON

ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional)					STAT
Rotational Assignment []					
FROM: []		EXTENSION []		NO. FBIS-0067/85	STAT
Director, Foreign Broadcast Information Service				DATE 14 February 1985	
TO: (Officer designation, room number, and building)	DATE		OFFICER'S INITIALS	COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)	
	RECEIVED	FORWARDED			
1. Director of Global Issues Room 3G03, Headquarters					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					

ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY

ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY

FBIS-0067/85
14 February 1985

MEMORANDUM FOR: Director of Global Issues

FROM: [redacted] STAT
Director, Foreign Broadcast Information Service

SUBJECT: Rotational Assignment [redacted] STAT

REFERENCE: Your Memo, dtd 28 Jan 85 Subject: Commendation for
Superior Performance by [redacted] STAT

Jim:

Thanks for your kind words about [redacted] We agree she is a STAT
first rate officer. We also agree that such a rotation is useful to the
individual, to OGI, and to FBIS. Unfortunately we do not have a suitable
replacement for you at this time, but we will keep our eyes open for
someone we believe can contribute to this program. At the present time
we are very short on Japanese linguists in our Asia Branch, but we have
some good prospects in the pipeline and will keep OGI's needs in mind.

[redacted] STAT

ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY

~~ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY~~

SUBJECT: Rotational Assignment [REDACTED]

STAT

DDS&T/FBIS, [REDACTED] (14 Feb 85)

STAT

Distribution:

Orig - Addressee

1 - DD/FBIS

1 - C/Prod

1 - C/E&PS

1 - D/FBIS Chrono

1 - JDC Corres file

1 - FBIS Registry

ADMINISTRATIVE - INTERNAL USE ONLY

ADMIN INTERNAL USE ONLY

28 JAN 1985

MEMORANDUM FOR: Director, Foreign Broadcast
Information Service

FROM:

[redacted]
Director of Global Issues

STAT

SUBJECT:

Commendation for Superior Performance
by [redacted]

STAT

1. I would like to acknowledge the superior performance and accomplishments of [redacted] during her rotational assignment in OGI this past year.

STAT

2. [redacted] was assigned to OGI's Civil Technology and Industry Division where she was responsible for helping us use Japanese-language material more effectively in our analyses of foreign industrial competitiveness. Her duties required her to prepare and maintain division requirements for FBIS translation, maintain and service a "watch list" of topics on which Japanese-language material might provide the basis for current intelligence, and help analysts interpret the content and meaning of selected data on Japanese S&T developments. She was also tasked to advise the office on matters dealing with machine-assisted translation of Japanese-language material, requiring her participation on an Agency team evaluating commercial translation systems and a TDY to Toyko. [redacted] also played a role in helping us to understand and lay the groundwork for exploiting an automated Japanese S&T data base that promises much benefit for the division. On her own initiative, she undertook the analysis of Japanese strategies and factors influencing the upcoming US-Japan negotiations on the voluntary restraint agreement (VRA) on automobile exports. Her work on VRA was prepared as a typescript at the request of [redacted] Assistant US Trade Representative, and is currently being used by US policymakers in negotiations with Japan.

STAT

STAT

STAT

ADMIN INTERNAL USE ONLY

ADMIN INTERNAL USE ONLY

SUBJECT: ~~Commendation for Superior Performance by~~
[redacted]

STAT

3. [redacted] was a highly productive employee whose efforts benefitted OGI in many ways. She helped us appreciate the complexities of using the wide range of Japanese-language materials available, making us a more effective user of FBIS/JPRS products and services. Her help in interpreting selected material provided important inputs to our overall analysis on certain Japanese S&T issues. Above all, we were impressed with the high level of energy she displayed in approaching her tasks, including the production of finished intelligence for both the IEEW and the NID.

STAT

4. Based on our experience with [redacted] and our strong analytical focus on Japan, I am convinced that our Civil Technology and Industry Division will continue to require someone with a strong Japanese-language and cultural background. I trust that FBIS and, of course, [redacted] have benefitted from this rotational tour by gaining a better familiarity with the nature of Japanese S&T requirements. With [redacted] return to FBIS in January I would like to explore with you the possibility of continuing this program if a suitable person from FBIS can be made available for the coming year.

STAT

STAT

STAT



STAT